

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

(XV. Jahrgang.)

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.

Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Lieferung der Post 4 Rbl. 50 Kop.  
Mit Lieferung ins Haus 4 Rbl.

Besellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.

**Ливондскія Губернія Пѣдомості** выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Цена за годовое изданіе 3 руб.

Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.

Съ доставкой на домъ 4 руб.

Подписки принимаются въ Редакцію и во всякія Почтовыя  
Конторы.



Privat-Anzeigen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich mit Ausnahme der  
Sonntags- und hohen Feste, Donnerstags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7  
Uhr entgegengenommen.

Der Preis für Privat-Anzeige beträgt  
für die einfache Seite 6 Kop.  
für die doppelte Seite 12 Kop.

Частныя объявленія для поспѣтствія принимаются въ Ливондской Гу-  
бернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и празд-  
ничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.

Платы за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Понедѣльникъ, 23. Октября.

Nr 122.

Montag, 23. October.

1867.

## Inhalt.

**Offizieller Theil.** Kopffsteuererhöhung. Alexandrow u. Timofey, Va-  
gabunden, Kinnsteinsmaterial. Mortification. Schalkowsky, Mo-  
rtification des Zinnschabillens. Strads, Diebstahl. Kubbert, Nach-  
forschungen. Nicks, Dobrow und Gernmeyer, Nachlaß. Walla,  
Geschäftsverkauf. Grundstück Kalkbafida. Kuppel, Goum. Ueber-  
nahme des Transports von Kupferminen. Vemjal, Verpackung von  
Kopffsteineren. Verpackung des Stabell-Tinnschabillens. Stucka  
und Swetlikow, Vermögensverkauf. Lieferung für Alexanderhöhe.  
Weidenhof, Verpackung. Immobilienverkauf. Auction.

**Nichtoffizieller Theil.** Ein Bildhauerverein. Bekanntmachungen. Un-  
gekommene Fremde. Wechsel- und Fonds-Course.

## Officieller Theil.

### Veränderungen

**hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-  
Beamten im Livländischen Gouvernement,  
Ordensverleihungen, Belohnungen u.**

Vom Riga'schen Rathe sind folgende Wahlen vollzo-  
gen worden:

Der bisherige Ober-Secretairs-Gehilfe und Secre-  
tair des Riga'schen evangelisch-lutherischen Stadt-Con-  
sistorii, Maj. jur. Wilhelm Robert Gerhard Kieferitzky  
ist zum Ober-Secretair des Raths; der Auscultant Ma-  
celai v. Stein zum Ober-Secretairs-Gehilfen und Se-  
cretair des Riga'schen evangelisch-lutherischen Stadt-Con-  
sistorii; der Auscultant Constantin Hausmann zum  
2. Notair des Bezugsgerichts; und der Auscultant Victor  
Zwillingmann zum prev. Notair des Gertrudisgerichts  
ernannt worden.

## Anordnungen

**und Bekanntmachungen der Livländischen  
Gouvernements-Obrigkeit.**

Von der Livländischen Gouvernements-Verwal-  
tung wird hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft  
bekannt gemacht, daß Se. Majestät der Herr  
und Kaiser, um die Mittel des Reichsschatzes zur  
Befriedigung unaufschiebbarer Ausgaben zu verstär-  
ken, es für nothwendig befunden, einen Theil dieser  
Ausgaben durch Erhöhung der von den Landbe-  
wohnern entrichteten Kopffsteuer und der Zuschlags-  
abgabe zu derselben zu decken und mittelst an den  
Dirigirenden Senat am 18. Juni c. erlassenen Na-  
mentlichen Allerhöchsten Ukases zu befehlen geruht  
haben 1) an Stelle der gegenwärtigen Beträge der  
Kopffsteuer und der Zuschlagsabgabe zu derselben  
die Kopffsteuer unter anderen für alle Kreise des  
Livländischen Gouvernements und zwar für diejeni-  
gen Stände der Landbewohner, die bisher den all-  
gemeinen Beträgen der Kopffsteuer unterlagen mit  
1 Rbl. 99 Kop. und für die Kolonisten, welche  
früher 15 Kop. Kopffsteuer und 25 Kop. Zuschlags-  
abgabe zu derselben zahlten, mit 90 Kop. festzusetzen  
und 2) mit Erhebung der Kopffsteuer in diesen Be-  
trägen von der 2. Hälfte dieses Jahres 1867 an  
zu beginnen. Nr. 2445.

In Folge Urtheils des Riga'schen Landgerichts  
ist der Vagabund Iwan Alexandrow dießseits auf  
ein Jahr in die Riga'schen Civil-Arrestanten-  
Compagnien abgeandt und später nach Ostibirien  
zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 4 1/2 Werchow groß,  
von kräftigem Körperbau, hat röthliches Haupthaar,  
vergleichen Augenbrauen, graubraune Augen, eine  
gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein  
rundliches Kinn, ein etwas narbiges Gesicht, ist  
ungefähr 27 Jahre alt und hat am rechten Beine  
Narben in Folge verheilter Wunden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regie-  
rung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt  
gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches  
Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den er-  
forderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich an-  
beraumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom  
letzten Abdrucke der gleichzeitig hienit in den St.  
Petersburg'schen Senats-Anzeigen erlassenen Publi-  
cation melden möge. Nr. 4175. 3

In Folge Urtheils des Riga'schen Raths ist  
der Vagabund Timofey (ohne Zunamen) dießseits  
auf ein Jahr in die Riga'schen Civil-Arrestanten-  
Compagnien abgeandt und später nach Ostibirien  
zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 6 1/2 Werchow groß,  
von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupt-  
haar, vergleichen Augenbrauen, blaue Augen, eine  
gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein  
rundliches Kinn, ein reines Gesicht, ist ungefähr  
25 Jahre alt und hat auf dem rechten Bein unter-  
halb des Knies eine vernarbte Wunde.

Von der Livländischen Gouvernements-Regie-  
rung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt  
gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches  
Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den er-  
forderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich an-  
beraumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom  
letzten Abdrucke der gleichzeitig hienit in den St.  
Petersburg'schen Senats-Anzeigen erlassenen Publi-  
cation melden möge. Nr. 4177. 3

## Anordnungen

**und Bekanntmachungen verschiedener  
Behörden und amtlicher Personen.**

In letzterer Zeit ist es nicht selten vorgekom-  
men, daß Hausbesitzer die vor ihren Häusern be-  
findlichen Kinnsteine mit Asphalt ausgelegt und  
hierbei das vorhandene Steinmaterial in Anspruch  
genommen haben.

In solcher Veranlassung und um etwaigen  
Differenzen für die Zukunft vorzubeugen, unterläßt  
das Stadt-Cassa-Collegium nicht, die Hausbesitzer  
hierdurch in Kenntniß zu setzen, daß dasselbe das  
bei einer derartigen Anlage gewonnene Steinmate-  
rial zur freien Disposition des Hausbesizers stellen  
wird, demselben jedoch anheimgeben muß, bei der  
hinkünftig etwa nothwendig werdenden Anlegung  
resp. Pflasterung des Kinnsteins, eine solche auf  
eigene Kosten wiederum herzustellen.

Riga, Rathhaus den 12. October 1867.

Nr. 1401. 2

Vñ novýjšee время ne řádko случалось,  
что домовладельцы, выставляя рыночки передъ  
своими домами асфальтомъ, претендовали, чтобы  
доставившіеся отъ этихъ рыночковъ камен-  
ный матеріалъ отдали имъ въ полную  
ихъ собственность.

По этому и во избѣжаніе всякихъ на бу-  
дущее время недоразумѣній Рижская Коммисія  
Городской Кассы доводитъ симъ до свѣдѣнія  
домовладельцевъ, что она согласна отдавать  
доставившіеся при подобной передѣлкѣ рыноч-  
ковъ, каменный матеріалъ въ распоряженіе до-  
мовладельцевъ, но съ тѣмъ, что если впредь  
окажется нужнымъ передѣлать рыночки, от-  
носительно выности оныя, они обязаны  
производить это на свой счетъ. № 1401.

Г. Рига, Ратнаузъ 12-го Октября 1867 г. 2

Da bei der Oberdirection der Livländischen  
adligen Güter-Creditgesellschaft um Mortification des  
von der Estnischen Districts-Direction ausgefertigten  
4% Depositalscheins à 50 Rbl. S. Litt. B Nr.  
566 d. d. 1. Juni 1857 mit dem Zinscoupon pro  
Juni-Termin 1867 gebeten worden ist, so werden  
auf Grund des Patents der Livländischen Gouver-  
nements-Regierung vom 23. Januar 1852 Nr. sp.  
7 und der Publication derselben vom 24. April  
1852 Nr. 10886 von der Oberdirection der Liv-  
ländischen adligen Güter-Creditgesellschaft alle diejeni-  
gen, welche gegen die nachgesuchte Mortification  
des vorangeführten Scheines sammt zugehörigem  
Coupon pro Juni-Termin 1867 rechtliche Einwen-  
dungen machen zu können verneinen, hierdurch auf-  
gefordert, dieselben innerhalb der gesetzlichen Frist  
von sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 11.  
April 1868 bei dieser Oberdirection hierselbst in  
Riga anzumelden, bei der Verwarnung, daß nach  
widerspruchsfoltem Ablaufe dieser vorchriftsmäßigen  
Meldung frist von sechs Monaten a dato der vor-  
angegebene 4% Depositalschein sammt Coupon  
pro Juni-Termin d. S. für mortificirt und ungültig  
erklärt und das Fernere den bestehenden Verord-  
nungen gemäß angeordnet werden wird.

Riga, den 11. October 1867. Nr. 2751. 3

Da der Matrose Georg Friedrich Schalkowsky  
zur Anzeige gebracht hat, daß ihm sein Zinnschabill  
verloren gegangen, so werden sämtliche Stadt-  
und Landpolizeibehörden, sowie Guts- und Pastro-  
ratsverwaltungen des Livländischen Gouvernements  
vom Vorstände der Riga'schen Matrosen-Sanung  
erbeten ersucht, demselben das erwähnte Billet im  
Aufindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen  
fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber  
nach Vorchrift der Gesetze vorfahren zu wollen.

Riga, am 15. October 1867. Nr. 876. 3

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Wen-  
denschen Kreise und Börschen Kirchspiele belegenen  
priv. Gutes Gulten wird auf geschehenes Ansuchen  
besinnlichst bekannt gemacht, daß dem örtlichen Wilsch-  
pächter Leonard Strads in der Nacht vom 15. auf  
den 16. des verfloßenen Monats durch Einbrechen  
in sein Zimmer und Aufschließung eines Schrankens  
und Kastens entwendet worden sind:

1200 Rubel S., meist in Creditbilleten, darunter aber auch 32 Rubel Silbergeld in harten Rubeln, circa 4 Rubel S. Scheidemünze, diverse Kinderkleidungs- und Wäschestücke, ein Stück Wadmal (Wauertuch) von grauer Farbe, ein Regenschirm und für 6 Rubel S. gekauftes verschiedenes leichtes Zeug.

Zu bemerken ist, daß unter den Creditbilleten meist 25-rublige, darunter aber auch von allen übrigen Gattungen Scheine sich befunden haben, namentlich aber ein fünfzigrubliger Schein mit der Nummer 21,946 dessen Jahreszahl aber zu notiren vergessen worden.

Derjenige, der sichern Nachweis zur Wiedererlangung des Gestohlenen liefern kann, erhält vom gedachten Strads eine angemessene Gratification. Gulbern, Gemeinde-Verwaltung, den 6. October 1867. Nr. 125. 1

No Gulberes walsts waldischanas, Zehsu freise Leeseres hajnisas drausje, tohp zaur scho us par tam notistuschas luhgischanas istubdinahs ka teijenes peena rentnecks Leonard Strads taunt nakti no 15. us 16. pagahjuscha mehnescha deenu ir ar eelanschanahs zaur lohju winna kambari un us-fleghschanas tistabbi ffarpa ka arr fakes pahy dandj apfagts tappis, jo pee tabs reises winnaam 1200 rubli jutraba papiru nandä, ffarp furreem ari 32 rubli jutraba zeetds rublids bijuschy, panemti. Teem libof wehl: kahdi 4 rubli jutraba fihka nandä, wiffabi behrun apgehrub- un weschas-gabbali, weens wadmalas baktis pestek-fihka pehrwe, weens lechts aistunnecks (Regenschirm) un par 6 rubl. jutdr. pirtas dajchadas weerglas drehbites.

Peemiumams wehl ka ffarp papiru nandä wiffa wairat 25-zu rubli un bet arribjan wiffu zittu fortu gabbali bijuschy, ihpafchu weens wehl jannas 50-rubli jutraba leeks nandä papirs ar Nummer 21,946 no furra tas gadda-fstailis neperstuchts.

Kas par scho fahstiku us winnas atdabuschann ffarbras fannas peeraholsh, dabubhs no minneta Stradda peederigu maffu.

Gulberes walsts-waldischanä, taunt 6-ta Oktober 1867. Nr. 123. 1

In Anlaß dessen, daß dieser Gemeinde-Verwaltung der gegenwärtige Aufenthalt des ehemals hier auf dem privaten Gute Gulbern (im Wendenschen Kreise und Körschen Kirchspiele) und zwar im Jahre 1860 im hiesigen Hofes-jogen. Dyche-Krüge domicilirt habenden Müllers Eduard Hubbert unbekannt ist, als ergetet hiermit an sämtliche resp. Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands das ergebenste Gesuch, nach dem benannten Hubbert Nachforschungen anstellen und im Betreffungsfall seinen Wohnort geneigtest diesem Gemeinderichte mittheilen zu wollen.

Gulbern, Gemeinde-Verwaltung den 6. October 1867. Nr. 124. 1

Kad tas mitteffis ta zittreifeja 1860. gaddä Gulberes muischä Dyche frohga dshwojuscha meldera Eduard Hubbert, schai walsts waldischanai nessimams, fo somehr dehl dajchahm walstabschann sinnaht lahtl walstabs, kad tohp zaur scho wiffas piffektu- un jennu polizejas-waldischanas un teefas padewigi usajgnatas un wiffal luhgtas laupnigi gribbeht istlauschnaht minnetu Hubberta taggadeju dshwes-weetu un par to bes apfaweschannahs scheid sinnamu darriht.

Gulberes walsts-waldischanä, taunt 6-ta Oktober 1867. Nr. 122. 1

## Proclamata.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Windauschen Bürgers Johann Carl-Ludw. irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 12. April 1868 sub poena praelusi bei dem Waisengerichte oder dessen Canzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimierte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwaigen Erbansprüche zu dociren, resp. ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praesixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto pracludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 595. 1

Riga, Rathhaus den 12. October 1867.

Сиротский Судъ Императорскаго города Риги сямъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои полагають имѣть какія либо кредиторскія или наследственныя претензіи на имущество, оставшееся послѣ умершаго Виндавскаго гражданина Юхана Карла Лудеа или которые состоятъ ему должными, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства въ сей Сиротскій Судъ или въ Канцелярію оного или объявить о своемъ долгѣ, лично или чрезъ надлежащаго уполномоченнаго повѣренныхъ, непрежиде въ теченіи 6 мѣсѣцъ, считая отъ пикисаннаго числа и не позднѣе 12-го Апрѣля 1868 г., въ противномъ случаѣ по истеченіи такого опредѣленнаго срока они со своими объявленіями и наследственными притязаніями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены, а съ должниками поступлено будетъ по законамъ. Рига, въ Ратгаузъ 12-го Октября 1857 г. № 595. 1

Von der Steuer-Verwaltung der Stadt Werro werden alle Diejenigen, welche an das bei derselben von dem zur Werroschen Stadtgemeinde verzeichnet gewesenen verstorbenen Jacob Dobrow als Abgaben-Cautio deponirte Billet der St. Petersburger Commerzbank d. d. 23. October 1841 sub Nr. 11698 über zweihundert und zehn Rubel S. als Erben oder sonst aus einem Rechtsgrunde Ansprüche irgend welcher Art formiren zu können vermeinen sollten, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher Ansprüche bei dieser Steuerverwaltung innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato und spätestens bis zum 11. November 1868 desmittelft aufgefordert, bei der Communitation, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Meldungsfrist Ausgesiebene mit ihren Ansprüchen an dieses Commerzbankbillet nicht weiter gehört werden sollen, sondern damit wie Rechtens weiter verfahren werden wird.

Werro, Steuerverwaltung den 30. Sept. 1867. Nr. 249. 1

Da Ein Erlauchtes Kaiserliches Livländisches Hofgericht mittelft Befehls d. d. 11. Sept. d. J. sub № 4295 dahin Anordnung getroffen hat, daß die Nachlasssache des weiland Rentmeisters August Heermeyer bei diesem Rathe zu verhandeln sei, so werden von Einem Vordiensten Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche an den Nachlaß des verstorbenen Rentmeisters und Pfandbesizers August Heermeyer entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato dieses Proclams, spätestens also am 27. November 1868 bei diesem Rathe zu melden und hiersebst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Rathe mit irgend welchem Ansprüche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll.

Glebei hat nicht unerwähnt bleiben dürfen, daß auch alle diejenigen, welche sich bereits bei dem V. Dörptschen und III. Bernauischen Kirchspietsgerichte oder auch bei dem Bernauischen Landgerichte mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen gemeldet haben, dieselben in der oben anberaumten Frist nochmals bei diesem Rathe sachgemäß anzubringen oder doch wenigstens auf die bereits geschehenen Annahmen Bezug zu nehmen haben, widrigenfalls ihre resp. Ansprüche der Präclusion unterliegen sollen.

R. R. W. Dorpat, Rathhaus am 16. October 1867. № 1160. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr dm. Kreisrichter L. v. Stryl, als Erbbesitzer des im Dorpat'schen Kreise und Keddarschen Kirchspiele belegenen Gutes Palla hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehende zum Gehörlande des Gutes Palla gehörenden Grundstücke, als: 1) Kasse, groß 30 Thlr. 37 Gr., auf die Bauern Maddis und Wilhelm Maddi für den Preis von 4600 Rbl., 2) Suiko, groß 22 Thlr. 33 Gr., auf den Bauer Paul Willmsen für den Preis von 3300 Rbl., 3) Aidame, groß 18 Thlr. 30 Gr., auf den Bauer Bernhard Adelson für den Preis von 2700 R., 4) Rangro, groß 12 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Otto Rangro für den Preis von 1800 Rbl.

dergestalt mittelft bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß genannte vier Grundstücke den Käufern als freies von allen auf dem Gute Palla ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß vorgenannte Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Dorpat, Kreisgericht, am 10. October 1867. № 983. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. bringt das Bernau-Tellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Abtischen Grundeigenthümer Peter und Jaan Külle, Erbbesitzer der im Hallischen Kirchspiele des Bernauischen Kreises belegenen Grundstücke Kalbakulla Nr. 108 A und B hiersebst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß die unter dem Gute Abia gelegenen, von ihnen erworbenen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelft bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden, Inventarien und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Bernau-Tellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden, Inventarien und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. März 1868 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden, Inventarien und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

1) Kalbakulla Nr. 108 A, groß 10 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Peter Külle jun. gegen eine dem Peter Külle sen. und dessen Weibe Anna Külle zu entrichtende Leibrente von 25 Rbl. jährlich nebst freiem Unterhalt und Wohnung als Kaufpretium und 2) Kalbakulla Nr. 108 B, groß 10 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Wärt Külle für einen dem Jaan Külle zu entrichtenden Kaufpreis von 1000 R. Publicatum, Tellin im Kreisgerichte, den 21. September 1867. Nr. 2303. 1

Wenn von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Tellin in Folge desfallsigen creditorischen Antrages auf die Eröffnung des Concurfes über das Nachlassvermögen des verstorbenen hiesigen Gerbermeisters Claus Heinrich Aspelin erkannt worden ist, so werden alle Diejenigen, welche an den genannten Gerbermeister Aspelin modo an dessen Nachlassvermögen irgend welche Forderungen oder Ansprüche zu formiren haben, hiedurch aufgefordert, sich mit selbigen, welche gehörig documentirt sein müssen, binnen sechs Monaten a dato — wird sein bis zum 8. April 1868 — sub poena praelusi ac perpetui silentii in gesetzlicher Weise entweder persönlich oder durch legitimirte Bevollmächtigte bei dieser Behörde zu melden. Zugleich werden Diejenigen, welche dem Gerbermeister Aspelin, modo dessen Nachlassmasse irgend Etwas schulden oder verhaftet sein oder von dem Verstorbenen Pfänder und sonstige Vermögensstücke in Händen

haben sollten, hiemit angewiesen, in der gleichen Frist zur Vermeidung aller auf die Verheimlichung derartiger Gegenstände festgesetzten Strafe das Schuldige anzugeben und nebst diesen Gegenständen hieselbst einzuliefern. Endlich hat hiedurch auch noch zur allgemeinen Kenntniß gebracht werden sollen, daß der Herr Stadtfiscal dimit. Kirchspielsrichter G. von der Borg zum Curator massae und Contradictor von diesem Rathe ordnungsmäßig constituirt worden ist.

Rathhaus am 28. September 1867.

Nr. 850. 1

## Torge.

Vom Livländischen Kameralhof werden Alle diejenigen, welche Willens sein sollten den Transport von 6000 Rubel Kupfermünze nach Wenden zu übernehmen, hiedurch aufgefordert, zum Torge am 27. und zum Peretorge am 31. October c. zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe sich zu melden und den einzureichenden Gesuchen die gehörigen Saloggen beizufügen; die beschaffigen Bedingungen können in der Kanzlei dieses Kameralhofes täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden.

Riga, Schloß am 12. October 1867.

Nr. 311. 1

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя перевозку мѣдной монеты въ г. Венденъ на 6000 руб. съ тѣмъ, чтобы явились въ сию Палату къ торгу 27-го, а къ переторжкѣ 31-го Октября сего года заблаговременно и не позже 1-го часа по полудни, представить при объявленныхъ надлежащие залогъ; условия по сей перевозкѣ можно читать въ Канцеляріи Палаты ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Рига, 12-го Октября 1867 года. Nr. 311. 1

Das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium hat zur Verpachtung von Forstländereien unter dem im Wolmarischen Kreise Lemfalschen Kirchspiele belegenen Stadtbzike **Schloß-Lemfal**, und zwar einer Fläche von 500 Loffellen in 16 Parzellen in dem sogenannten Pauterwalde, einer Fläche von 136 Loffellen in 5 Parzellen am Tschaschischen Wege und einer Fläche von 308 Loffellen in 12 Parzellen zwischen den Geseuden Ehrme und Wange — zur Benutzung im landwirtschaftlichen Betriebe auf 40 Jahre vom 23. April 1868 ab, die Ausbottstermine auf den 13. und 14. November d. J. anberaumt und fordert diejenigen, welche auf solche Pachten reflectiren wollen, desmittelst auf, die Pachtbedingungen und die Grundpläne in der Kanzlei des Stadt-Cassa-Collegii hier oder bei dem Bstßer Lieb-fowsky auf der Lemfalschen Forstrei einzuflehen und zu unterzeichnen, zur Verlautbarung der Meistbote aber sich am 13. November c. um 9 Uhr Morgens in der ged. Lemfalschen Forstrei persönlich oder durch legitimirte Bevollmächtigte einfinden zu wollen.

Riga, Rathhaus den 15. October 1867. Nr. 1400. 3

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы для отдачи на откупъ лѣсныхъ участковъ въ городской вотчинѣ Шлосъ-Лемзаль, состоящихъ Вольмарскаго Уѣзда Лемзальскаго прихода и именно 500 доштелей въ 16-ти участкахъ въ тавъ называемомъ Пауне лѣсу, — 136 доштелей въ 5 участкахъ у Тегашской дороги и 308 доштелей въ 12 участкахъ между крестьянскими дворами Эрме и Ванге, — для употребленія оныхъ на сельскохозяйственные цѣли срокомъ впередъ на 40 лѣтъ, начиная съ 23-го Апрѣля 1868 года, — назначены торги на 13-е и 14-е Ноября настоящаго года и приглашаются симъ лица, желающія брать оныя въ откупъ, явиться для разсмотрѣнія и подписки условий и плановъ или въ Канцелярію Коммисіи Городской Кассы въ Ригѣ или же къ лѣсничему Либковскому въ мѣзу его въ Лемзаль для объявленія же предлагаемыхъ ими цѣнъ явиться лично или послать повѣрившихъ, снабженныхъ надлежащими довѣренностями 13-го Ноября въ 7 час. утра въ упомянутый домъ Лемзальскаго лѣсничаго. Nr. 1400. 3

Г. Рига, Ратгаузъ Октября 15-го 1867 г.

Рижское Окружное Инженерное Управленіе вызываетъ желающихъ къ торгамъ на принятіе въ Рижской Инженерной командѣ въ арендное содержаніе съ 31-го Марта будущаго 1868 года, впередъ на одинъ годъ, т. е. по 31-ое Марта 1869 года набережной Рижской Цита-

дели подъ складъ дровъ и другихъ матеріаловъ съ причаломъ додокъ и прочаго, начиная отъ линии 1-го бастіона и до земляной батареи, съ классисомъ влючительно.

Торги на отдачу въ аренду выше означенной набережной будутъ производиться при Окружномъ Управленіи въ Цитадели въ здании подъ № 11-мъ въ слѣдующіе сроки: торъ 20-го и переторжкѣ 24. числа Ноября мѣсяца съ 12-ти часовъ утра.

Подробныя условія сего подряда желающимъ торговаться могутъ быть предъявлены до торговъ и въ дни, назначенные для торговъ въ канцеляріи Окружнаго Управленія.

№ 637. 3

Da von der 2. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf Antrag eines Leblichen Stadt-Cassa-Collegii der öffentliche Verkauf

1) des dem hiesigen Einwohner **Matwei Stedla** an dem, nach der alten polizeilichen Einteilung im 2. Vorstadttheil 1. Quartier sub Nr. 384, nach der neuen Einteilung dagegen im 1. Moskauer Vorstadttheil 3. Quartier sub Nr. 234 an der großen Schmiedestraße belegenen, nach der Vermessung 154 1/2 Q.-Faden oder 49 20/31 Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltenden Stadtkanonengrunde zuständigen Benutzungsrechtes sammt darauf befindlicher Superficie und

2) des dem hiesigen Einwohner **Pawel Karionow Swetlikow** an dem, nach der alten polizeilichen Einteilung im 2. Vorstadttheil 1. Quartier sub Nr. 436, nach der neuen Einteilung dagegen im 2. Mosk. Vorstadttheil 1. Quartier sub Nr. 377 an der Artillerie-Straße belegenen, nach der Vermessung 362 Q.-Faden oder 116 21/31 Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltenden Stadtkanonengrunde zuständigen Benutzungsrechtes sammt darauf befindlicher Superficie

wegen rückständiger Abgaben nachgegeben und der Verkaufstermin auf den 22. November dieses Jahres anberaumt werden ist, so werden etwaige Kauf-liebhaber hiedurch aufgefordert, am genannten Tage, Vormittags 11 Uhr, bei diesem Gericht ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und des Zuschlages gewärtig zu sein. Zugleich werden aber auch alle diejenigen, welche an die vorerwähnten Grund-plätze sammt Appertinentien irgend welche rechtliche Ansprüche haben sollten, desmittelst angewiesen, sich spätestens bis zum vorangeführten Licitationstermin bei diesem Landvogteigericht entweder in Person oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevoll-mächtigte zu melden, widrigenfalls auf solche Ansprüche bei Vertheilung des Verkaufsproveniens weiter keine Rücksicht genommen werden kann. So geschehen Riga Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts den 16. October 1867.

Nr. 143. 3

Vom Livländischen Kameralhof werden alle diejenigen, welche Willens sein sollten, die **Befestigung** der für die Anstalten zu Alexandershöhe pro 1868 erforderlichen verschiedenen Bedürfnisse zu übernehmen, hiedurch aufgefordert, zum Torge am 9. und zum Peretorge am 14. November d. J., zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzlei die beschaffigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Po-drabsunne bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen. Zugleich wird bekannt gemacht:

- 1) daß in genauer Grundlage des Art. 1862 Zht. 1, Bd. X des Swods der Reichsgesetze nach dem Peretorge durchaus keine neuen Bote angenommen werden;
- 2) daß zu den Torgen auch versiegelte Preisangaben angenommen werden, welche gemäß dem Art. 1909 ibidem enthalten müssen:
  - a) die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen;
  - b) die Preise mit Buchstaben geschrieben;
  - c) Wohnort, Stand, Lauf- und Familiennamen des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angaben geschrieben worden;
  - d) einen gefestigten Salog auf den dritten Theil der Po-drabsunne;
- 3) daß die Lieferung sämtlicher Erfordernisse entweder von einer Person, oder nach den Kategorien der Gegenstände getrennt von mehreren Personen übernommen werden könne;
- 4) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorgetage bis 11 Uhr Vormittags angenommen werden.

Riga, Schloß den 16. October 1867.

Nr. 328. 2

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку въ 1868 году разныхъ предметовъ для подвѣдомственныхъ Лифляндскому Приказу Общественнаго Призрѣнія Богоугодныхъ заведеній на Лександровской Высотѣ съ тѣмъ, чтобы явились въ сию Палату къ торгу 9-го, а къ переторжкѣ 14-го Ноября сего 1867 года заблаговременно и не позже 1-го часа по полудни и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащие залогъ, равняющіеся третьей части подрядной суммы; условія же по сей поставкѣ можно читать въ Канцеляріи Палаты ежедневно кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, при чемъ предваряется:

- 1) что послѣ переторжки никакія новыя предположенія принимаемы не будутъ, согласно ст. 1862 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I.
- 2) что къ торгамъ допускаясь и пріемыши запечатанныхъ объявленій, которыя однако же на основаніи ст. 1909 того-же тома должны заключать въ себѣ:
  - a) согласие принять поставку на точномъ основаніи условій, безъ всякихъ перемѣнъ;
  - b) цѣны складомъ писанныя;
  - c) обыкновенное мѣстопробываніе, званіе, имя и фамилію объявителя, также мѣсяцъ и число, когда подписано;
  - d) законные залогъ на третью часть подрядной суммы;
- 3) вся поставка потребностей можетъ быть принята однимъ лицомъ или по отдѣламъ предметовъ, нѣсколькими лицами;
- 4) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ въ день переторжки до 11 часовъ утра.

Рига 16-го Октября 1867 года.

№ 328. 2

Von dem Pernauschen Stadt-Cassa-Collegium wird hiedurch bekannt gemacht, daß die zum Hofeslande des Stadtpatrimonialgutes **Reidenhof** gehörigen **Pachtstücke** und Appertinentien vom 2. April 1868 ab im öffentlichen Meistbot in Arrende vergeben werden sollen, als:

- 1) der Haupthof Reidenhof nach der im laufenden Jahre beendeten Abschätzung und Benützung tagirt 131 Thlr. 28 Gr.,
- 2) die Hoflage Erbach 27 Thlr. 17 Gr.,
- 3) die 3-gängige Wassermühle nebst Land geschätzt auf 29 Thlr. 80 Gr.,
- 4) der sogenannte „Rathsfeng“ an der Poststraße von Pernau nach Riga nebst Land im Werthe 6 Thlr. 70 Gr. und
- 5) die Fischerei am Meeresstrande in den Outsgrenzen und im Meeresflusse.

Die Ausbottstermine werden am 25. und 27. November d. J. Vormittags 11 Uhr bei dem Stadt-Cassa-Collegio stattfinden, in dessen Kanzlei auch die Ausbottbedingungen zur Einsicht bereit liegen werden.

Pernau, Stadt-Cassa-Collegium den 12. October 1867. Nr. 269. 2

## Immobilienverkauf.

Am 2. November d. J. Mittags um 12 Uhr, soll bei dem Walsengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. hiesigen Meist-schanins **Kuprian Wassiljew Scherechow** gehörige, allhier in der 4. Festungs-Distanz im 3. Quartiere des 2. Vorstadttheils an der Dünnagasse auf Stadtkanonengrunde sub Pol.-Nr. 80 belegene und sub Nr. 455 und 456 der Brandasscuranz verzeichnete Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen übrigen Appertinentien, für Rechnung und Gefahr der Wittve **Anna Iwanowna Fedossejewa**, unter den in termino licitationis zu verlaublicharen Bedingungen zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga, Rathhaus den 16. October 1867.

Carl G. Seebode,

Waisenbuchhalter.

## Auction.

Die auf morgen den 24. d. M. angekündigte Auction in der Mühlenstraße Haus **Ervers**, kann wegen eingetretener Krankheit der Besitzerin nicht stattfinden und soll am **Montage den 30. d. M.** Nachmittags 2 Uhr vollzogen werden.

H. Busch,

Krons-Auctionator.

Livländischer Vice-Gouverneur **J. v. Cube.**

Älterer Secretair **H. v. Stein.**

